
Publicações sobre Agricultura Urbana Ecológica

WATER MANAGEMENT IN ISLAM

Gerenciamento da água no Islam

Faruqi, Naser I. Asit K. Biswas e Murad J. Bino

Imprensa da Universidade das Nações Unidas e Centro de Pesquisas para o Desenvolvimento Internacional, Ottawa, Canadá

Esse livro apresenta as perspectivas islâmicas sobre uma série de políticas propostas de gerenciamento da água, incluindo gerenciamento de sua demanda, reutilização das águas servidas, e aumento de tarifas. O livro abre novas perspectivas para um diálogo mais largo entre os pesquisadores que trabalham para identificar as políticas de gerenciamento da água mais promissoras, aumenta nossa compreensão de algumas visões que influenciam as políticas formais e as práticas informais, e torna essas concepções disponíveis para um público mais amplo. Esse livro vai interessar aos pesquisadores, acadêmicos e estudantes ligados ao gerenciamento dos recursos naturais e a estudos islâmicos, estudos do Oriente Médio, estudos desenvolvimentistas, e estudos de políticas públicas.

VISITE D'ÉTUDE ET ATELIER INTERNACIONAL SUR LA RÉUTILISATION DES EAUX USÉES EN AGRICULTURE URBAINE: UM DÉFI POUR LES MUNICIPALITÉS EN AFRIQUE DE L'OUEST ET DU CENTRE

Visita de estudo e oficina internacional sobre reutilização de águas servidas na agricultura urbana: um desafio para as municipalidades da África Central e Ocidental

2002 CREPA, ETC-RUAF, CTA

Conclusões da visita de estudo e oficinas realizadas em Ouagadougou, Burkina Faso, entre 3 e 7 de junho de 2002. Esse relatório contém dez textos (três mais gerais e sete estudos de caso referentes a cidades), e uma descrição detalhada das oficinas e visitas de estudo dentro e ao redor de Ouagadougou. Todas as atividades estão relatadas sob três pontos de vista, que refletem os temas principais: aspectos socioeconômicos, aspectos de saúde e ambientais, e aspectos institucionais, jurídicos e financeiros. As conclusões do grupo de trabalho são apresentadas juntamente com um conjunto de recomendações aos vários grupos de interessados. As cidades representadas são Cotonou, no Benin; Kumasi, em Gana; Dacar, no Senegal; Nouakchott, Mauretania; Bamako, no Mali; Yaounde, na República dos Camarões; e Ouagadougou, em Burkina Faso.

A FRAMEWORK FOR ANALYZING SOCIOECONOMIC, HEALTH AND ENVIRONMENTAL IMPACTS OF WASTEWATER USE IN AGRICULTURE IN DEVELOPING COUNTRIES

Um marco de trabalho para analisar os impactos socioeconômicos, na saúde e no meio ambiente do uso de águas servidas na agricultura nos países em desenvolvimento

Hussain I, I. Raschid, M.A. Hanjra, F. Marikar e W. van der Hoek, 2002., IWMI Working Paper 26, International Water Management Institute, Colombo, Sri Lanka. www.cgiar.org/iwmi/pubs/working/WOR26.pdf

O maior desafio enfrentado atualmente pelos formuladores de políticas de saneamento é como minimizar os efeitos negativos do uso das águas servidas e ao mesmo tempo maximizar os benefícios gerados por esse recurso. Enquanto que a maioria dos impactos do uso das águas servidas – positivos e negativos – seja bem conhecida, uma avaliação abrangente dos benefícios e custos desses impactos ainda não havia sido tentada. A análise convencional de custo-benefício não é adequada para avaliar o impacto das águas servidas devido à sua natureza ambiental e de “bem público”. Para preencher essa lacuna no conhecimento, esse estudo tenta desenvolver um marco abrangente de levantamento situacional, que aplica técnicas disponíveis em análise econômica ambiental para avaliação geral dos custos e benefícios do uso de águas servidas. A área periurbana de Faisalabad,

Paquistão, foi escolhida para representar esse contexto.

*GUIDELINES FOR WASTEWATER REUSE IN AGRICULTURE AND
AQUACULTURE: RECOMMENDED REVISIONS BASED ON NEW RESEARCH
EVIDENCE*

**Diretrizes para reutilização de águas servidas na agricultura e aquicultura:
revisões baseadas em evidências colhidas por novas pesquisas**

*Ursula Blumenthal; Arme Peasey; Guillermo Ruiz-Palacio; e Duncan D. Mara. 2000.
Resumo do relatório da Tarefa WELL n# 68 (parte 1), London School of Hygiene &
Tropical Medicine, Loughborough University, Reino Unido (67 pp.).*

www.lboro.ac.uk/well/resources/well-studies/summaries-htm/task0068i.htm

O WELL é o centro de pesquisas financiado pelo DFID para promover o desenvolvimento ambiental e o bem estar social nos países em desenvolvimento. O WELL foi projetado para coordenar e fornecer serviços relacionados com recursos hídricos, saneamento e com programas de melhoramento ambiental para o DFID e outras agências. O sítio do WELL é um ponto focal de informações sobre água e saneamento ambiental e questões relacionadas nos países em desenvolvimento. Esse estudo analisa as diretrizes da OMS (1989) para reutilização de águas servidas em agricultura e aquicultura à luz dos estudos epidemiológicos mais recentes.

ÉPURATION DES EAUX USÉES ET L'AGRICULTURE URBAINE

Tratamento das águas servidas e agricultura urbana

M. Gaye e S. Niang. 2002. ENDA Tiers Monde, Dacar, Senegal (354 pp.).

Esse livro traz análises detalhadas da pesquisa e tratamento de águas servidas no Senegal. Ele tem três partes: (1) políticas de saneamento no Senegal e participação dos habitantes no gerenciamento da demanda; (2) o uso de águas servidas na agricultura urbana de Dacar; e (3) eficiência do tratamento baseado em lagoas de estabilização. O livro dá uma visão geral da situação da água e do saneamento na África, especialmente no Senegal: instituições relevantes, políticas existentes e esforços para tratamento. Um projeto do ENDA Senegal é descrito em maiores detalhes, discutindo o fundo rotativo de crédito, o envolvimento da população e os sistemas de coleta e tratamento das águas servidas residenciais. A segunda parte revê o uso das águas servidas na agricultura urbana; uma fonte são as águas servidas propriamente ditas, e outra são os poços rasos, cuja água é considerada limpa mas na verdade contém praticamente os mesmos poluentes das águas servidas. A terceira parte descreve as estações de tratamento de Castors e Diokoul e sua eficiência para remover os poluentes e patógenos. Graças aos detalhes e descrições de metodologias, esse livro pode servir para qualquer pessoa que queira iniciar uma pesquisa sobre tratamento e reutilização de águas servidas em outro país da África sub-sahariana.

THE MANGO CITY: URBAN AGRICULTURE IN BELÉM

A cidade das mangueiras: Agricultura urbana em Belém do Pará

Isabel Maria Madaleno. 2002.

www.gulbenkian.pt, educa@gulbenkian.pt, ou diretamente com a Fundação Calouste Gulbenkian – Av. De Berna 45 A – 1067-001 – Lisboa, Portugal

Considerada a cidade mais úmida do Brasil, Belém – também conhecida como a "cidade das mangueiras" – tem mais de um milhão de habitantes. Seu ambiente natural é dominado por ilhas, rios profundos, canais estreitos e verdes, e solos planos de aluvião aptos para praticamente qualquer tipo de plantio. Esse livro descreve a evolução da cidade, explicando como aquilo que nós vemos em muitas ilustrações está entremeado com a história do país, com a ocupação humana e com a devastação da Amazônia, focalizando particularmente o estado do Pará. É um tributo às pessoas trabalhadoras e engenhosas que sobrevivem apesar de todas as dificuldades em uma das cidades mais pobres da América Latina, freqüentemente complementando sua renda mensal com frutas, ervas, temperos, plantas medicinais e várias espécies de animais.

TIERRA VACANTE EM LAS CIUDADES LATINOAMERICANAS

Terras baldias nas cidades latino-americanas.

Nora Clichevsky (ed.) 2002. Lincoln Institute of Land Policy Information Services, Cambridge, EUA (144 pp.) US\$ 15. ISBN 1-55844-149-2 (Fax. 617-661-7235 ou 800-526-3944. www.lincolninst.edu; help@lincolninst.edu

Esse livro identifica muitos problemas relacionados com as terras baldias urbanas, bem como as oportunidades que elas representam. É a culminância de um projeto de pesquisa coordenado pelo editor entre 1997 e 1999, no qual as questões relacionadas às áreas baldias de cinco cidades (Buenos Aires, Argentina; Rio de Janeiro, Brasil; Quito, Equador; Lima, Peru; e San Salvador, El Salvador) foram analisadas e comparadas. Diversos tipos de áreas baldias coexistem nas cidades da América Latina, mas existem aspectos em comum por todas elas, em toda a região. Os problemas derivados da presença de terrenos baldios incluem o custo crescente para instalação de infraestrutura em áreas com baixa densidade populacional, dificuldades e alto custo de transporte até as zonas urbanas centrais. O estudo sugere que, neste momento quando o planejamento e o gerenciamento urbanos estão sendo refinados em muitos países latino-americanos, as áreas livres podem desempenhar um papel importante na dinâmica das cidades e das áreas metropolitanas. O uso criativo das áreas baldias pode ser benéfico para todos os setores sociais.

Publicações selecionadas pelo IWMI - (www.cgiar.org/iwmi/pubs)

USE OF UNTREATED WASTEWATER IN PERIURBAN AGRICULTURE IN PAKISTAN: RISKS AND OPPORTUNITIES

Águas usadas urbanas: um recurso valioso para a agricultura: o estudo de caso de Haroonabad, Paquistão

Win Van der Hoek, Mehmood UlHassan, Jeroen Ensink, Sabiena Feenstra, Liqa Raschid-Sally, Sarfraz Munir, Rizwan Aslam, Nazim Ali, Raheela Hussain e Yutaka Matsuno.

Projeto de Pesquisa 63 – International Water Management Institute

HEALTH RISKS OF IRRIGATION WITH UNTREATED URBAN WASTEWATER IN THE SOUTHERN PUNJAB, PAKISTAN

Riscos para a saúde ligados à irrigação com águas urbanas não tratadas no Punjab meridional, Paquistão.

Sabiena Feenstra, Raheela Hussain e Wim van der Hoek. 2000. Instituto de Saúde Pública, Lahore, Paquistão. Programa Paquistão, International Water Management Institute.

URBAN-WASTEWATER REUSE FOR CROP PRODUCTION IN THE WATER-SHORT GUANAJUATO RIVER BASIN, MEXICO

Reutilização de águas servidas para produção de safras na bacia do rio Guanajuato, México

Scott, C.A., J. Antonio Zarazua e G. Levine. 2000. Research Report no. 41, International Water Management Institute, Colombo, Sri Lanka (34 pp).

WASTEWATER REUSE IN AGRICULTURE IN VIETNAM: WATER MANAGEMENT, ENVIRONMENT AND HUMAN HEALTH

ASPECTS - PROCEEDINGS OF A WORKSHOP HELD IN HANOI, VIETNAM, 14 MARCH 2001

Reutilização de águas servidas na agricultura no Vietnã: gerenciamento da água, e aspectos ambientais e sanitários

Liqa Raschid-Sally, Wim van der Hoek e Mala Ranawaka (eds). 2001. IWMI Working Paper 30. International Water Management Institute, Colombo, Sri Lanka (48 pp).

FOR US, THIS WATER IS LIFE: IRRIGATION UNDER ADVERSE CONDITIONS IN MEXICO. IN: BUECHLER, S., WATER AND GUANAJUATO'S EJIDO AGRICULTURE: RESOURCE ACCESS, EXCLUSION AND MULTIPLE

LIVELIHOODS

**Para nós, essa água é vida: irrigação sob condições adversas no México
Água e Agricultura Ejido em Guanajuato: acesso aos recursos, exclusão, e
variedade de formas de sustento de vida**

Buechler, Stephanie. 2001. Tese de doutorado em Sociologia. Binghamton University, Binghamton, Nova York, EUA.

WASTEWATER USE IN AGRICULTURE: REVIEW OF IMPACTS AND
METHODOLOGICAL ISSUES IN VALUING IMPACTS.

**O uso de águas servidas na agricultura – revisão dos impactos e questões
metodológicas para avaliação de impactos**

Hussain, Intizar, Liqa Raschid, Munir A Hanjra, Fuard Marikar e Wim van der Hoek. 2002.

Working Paper no. 37. International Water Management Institute. Colombo, Sri Lanka.